

**Allen, Pam, NMENV**



**From:** Baros, Vanessa, NMENV  
**Sent:** Monday, August 5, 2019 11:33 AM  
**To:** Legals  
**Cc:** HOLTON, BRIAN, NMENV; Cobrain, Dave, NMENV; Allen, Pam, NMENV  
**Subject:** Re: Public Notice 19-04 Comment Period & Request for Public Hearing on Draft Permit SKFA  
**Attachments:** Public notice draft permit Navajo 6-7-19.pdf

Good Morning Christina - Attached is the PDF version in Navajo.

---

**From:** Legals <legals@abqpubco.com>  
**Sent:** Monday, August 5, 2019 9:55 AM  
**To:** Baros, Vanessa, NMENV  
**Cc:** HOLTON, BRIAN, NMENV; Cobrain, Dave, NMENV; Allen, Pam, NMENV  
**Subject:** RE: Public Notice 19-04 Comment Period & Request for Public Hearing on Draft Permit SKFA

Good Morning,

Please send the Navajo text as a PDF it looks like some of the text may be incorrect. Thank you

**Christina White**  
Legal Advertising Specialist  
ALBUQUERQUE JOURNAL • JOURNAL NORTH • RIO RANCHO OBSERVER  
**7777 Jefferson St NE**  
**Albuquerque, NM 87109-4343**  
**505.823.3377(P)**  
**505.823.3369(F)**



---

**From:** Baros, Vanessa, NMENV [mailto:vanessa.baros@state.nm.us]  
**Sent:** Monday, August 05, 2019 8:55 AM  
**To:** legals@abqpubco.com  
**Cc:** HOLTON, BRIAN, NMENV; Cobrain, Dave, NMENV; Allen, Pam, NMENV  
**Subject:** Public Notice 19-04 Comment Period & Request for Public Hearing on Draft Permit SKFA

Good Morning,

Can you please publish the attached advertisement for Public Notice 19-04 SKFA Notice of Public Comment Period & Opportunity to Request a Public Hearing, as a classified legal ad, in English, Spanish and Navajo in the ABQ Journal on **Friday, August 16 , 2019**? We will need an affidavit of publication and a copy of the newspaper clipping. I have also attached the purchase document, if you could please reference this PO number on the invoice.

Please send the invoice, newspaper clipping, and affidavit of publication to the attention of:

**Brian Holton**  
**State of New Mexico Environment Department**  
**Hazardous Waste Bureau**  
**2905 Rodeo Park Drive East Bldg. 1**  
**Santa Fe, NM 87505**

Thanks much and have a great day!

Vanessa

Vanessa Baros  
NMED/Hazardous Waste Bureau  
2905 Rodeo Park Drive East, Bldg. 1  
Santa Fe, New Mexico 87505  
Phone: (505) 476-6003  
[vanessa.baros@state.nm.us](mailto:vanessa.baros@state.nm.us)

NEW MEXICO  
YOOT)  
ENVIRONMENT DEPARTMENT  
K\$YAH BIK!!G)) BIK'I' ADEST'((J&  
BI'OONISH

Hazardous Waste Bureau  
Bl'lt'4'h0l=-n7g77 Bl'lhldzidii Bi'oonish

2905 Rodeo Park Drive East Building 1  
Santa Fe, New Mexico 87505-6313  
Phone (505) 476-6000 Fax (505) 476- 6030

[www.env.nm.gov](http://www.env.nm.gov)

PUBLIC NOTICE No. 19-04  
T'!!' A{TsohYiniIHDOO N!H!T'\$& TS'!ADAH N!ZB@S D((

NEW MEXICO ENVIRONMENT DEPARTMENT  
HAZARDOUS WASTE BUREAU  
SANTA FE, NEW MEXICO  
August 16, 2019

YOOT) HAHODZOH  
K\$YAH BIK!!G)) BIK'I'AD\$\$\$ TS'(( ' BI'OONISH  
B!'!TE' H)L))NII B!DAHADZIDII BI'OONISH  
YOOT) HAHOODZOH  
Bina' lant' l nts' 0s7 Hast3'ts' lldah, Naakidi Dim77l d00 N1h1t'47 ts' lldah

NOTICE OF PUBLIC COMMENT PERIOD AND OPPORTUNITY TO REQUEST A  
PUBLIC HEARING ON A DRAFT HAZARDOUS WASTE PERMIT FOR SAFETY-KLEEN  
SYSTEM, INC., FARMINGTON, SAN JUAN COUNTY, NEW MEXICO  
EPA ID NUMBER: NMD980698849

T!!' A{TsohN& YiniIH K'AD NIH!'ASHJA'ILAA SAFETY-KLEEN SYSTEM, INC., T)TA' SAN  
JUAN HAHOODZOHJ&, YOOT) BII' 'OONISHGI NAALTSOS-PERMIT BA'!T'E H)L)ONII  
Y)KEEDGI BAA ![AH!DOOLEE[ GO BAA HADOHZIHGI NIH! BEE !H))T'I'.  
BEE B& DIIDLID: EPA ID: NMD980698849

The New Mexico Environment Department (NMED) is issuing for public comments a draft Hazardous Waste Facility Permit which would authorize J.D. and Joyce M. Kinsey, the owners, and Safety-Kleen Systems, Inc., the operators (the Permittees) to continue to manage and store hazardous waste at the Safety-Kleen Containers and Tank Storage Facility (Facility) located in Farmington, New Mexico. The draft Permit is a proposed renewal of a permit that was issued to the Permittee in 2003.

The New Mexico Environment Department--Yoot0 K4yah Bik'i'ad44st'99' Bi'oonish (NMED) nihl' 33'77144h a[tah d66' baa hadohdzih biniy4 d77 Naaltsos-Permit B1't'e' H010onii Naaltsos Bik'4sti'doogi y0keed7g77' 47 J.D. d00 Joyce M. Kinsey, binaanish bi[ haz3agi Safety-Kleen Systems, Inc., w0ly4, naanish b7 d00 yiyo[wo[ii t'11' b7ni' t'11 n1Is ba'It'e dah010onii baa naho dig8'go ba'l't'e' dah010onii chidaoz 88'dii kwii Safety-Kleen Systems, Inc.]8' neehh yeehgo 1kwii nooh daal chi'go bi[ haz3adi Bihi doo giy44[ii bee naaznilgo kwii T0ta'gi, Yoot0 Hahoodzohj7 n11'oonish doo. Naaltsos w0keed7g77' 47 t'11 n1hd66' naakidi dim77l d00 t11' yihahd33' b47 y7ltsooz7g77 t'0 hazh0'7 n7dook'3s7g77' It'4.

Under authority of the New Mexico Hazardous Waste Act (HWA; NMSA 1978 §74-4-1 et. Seq.) and the New Mexico Hazardous Waste Management Regulations (20.4.1 NMAC), the NMED can approve, modify and approve, or deny hazardous waste management permits, permit modifications, and permit renewals. NMED is charged with issuing permits that ensure that the Permittees' hazardous waste operations are conducted in a manner that is protective of human health and the environment.

Yoot0j7 Hahoodzohj7 Ba't'e' Dah010onii B1dahadziidii Bibee Hazlanii (HWA: MNSA 1978 §74-4-1 et.seq.) D77 t'11'1[ah 47 Yoot0j7 Hahoodzohj7 Ba't'e' Dah010onii B1dahadziidii Bibee Hazlanii (20.4.1. NMAC), kod00' Yoot0 K4yah Bik'i'ad44st'99' Bi'oonish -- NMED 'Oonishii b22h sill1g0 yeeh yilnish; Ba't'e' Dah010onii B1dahadziidii bee da'7n77shg00 Naaltsos-Permit daw0keedgi sh99' 47 B'adoolee[, n47dook'3s d00 B'adoo[e[, d00 doodago' 47 Naaltsos-Permit doo yeeh B'ado[ee[ da' 7nda Naaltsos-Permit n7dook'3s d00 Naaltsos-Permit Iniid7' 1n7dooln77[gi k0t'10 yee has3. Yoot0 K4yah Bik'i'ad44st'99' Bi'oonish -- NMED 47 Ba't'e' Dah010onii B1dahadziidii ts'7d1 baa hasti'goo bee' oonish doogi b22h sillgo yik'ih d44z99' h11a b7la'ashdla'ii d00 ni'asdz11n baa h33hasin7g77 biniinaa '1k0t'4.

The Safety-Kleen Systems, Inc., Containers and Tank Storage facility is located in the city of Farmington, San Juan County, New Mexico. The facility is located approximately one acre that contains a 1,530 square foot building with offices and a container storage unit used for drum storage; two 12, 600-gallon aboveground storage tanks that store spent solvent or solvent product, two aboveground storage tanks with the capacity of 24, 500 gallons and 21,000 gallons used for storage of used of used oil and antifreeze, respectively, associated loading docks and a solvent Return and Fill station. The address of the facility is: 4210A Hawkins Road, Farmington, New Mexico 87401. The Facility Contact is Bill Cochran, Area General Manager.

Safety-Kleen Systems, Inc., Ba't'e' Dah010onii B1dahadziidii bihi doo y44[ii d00 bee naznil7g77' 47 T0ta' kintahgi, San Juan bi[ hahoodzoh, Yoot0 ndtsaa hahoodzoh bii' bi[ haz3. Da'7n77sh7g77' 47 ts'7d1 t'11[a'7 k4yah si'32go t'11[a'7 dim77l d00 bi'aan ashdladi neeznldiin d00 bi'aan tldiin dik'33go k4 sill' 1n7[tsohgo bik11'gi kin bii' da'7n77sh7g77 d00 Ba't'e' Dah010onii B1dahadziidii bihi doo y44[ii d00 bee naznilii bi[ haz3. &nda naakigo' naakits'ladadi dim77l d00 bi'aan hast'32di neeznldiin gal00n haagiz 1n7[tsohgo t'11 k4yah bik11'gi t0shjeeh da ndtxsaago dah sinil 47 Ba't'e' h010onii naago'go d7kw77g00 t'11doole'4gi chid10'7go [ahgo 1kwii bi[ haz3, naakigo n11n1 naadiin d99'dim77l y1zh7 d00 bi'aan ashdladi neeznldiin gal00n hagiz 1n7[ tsxohgo t0shjeeh ak'ah [ijin7 chidaoz88d7g77 d00 naadiin [a'di dim77l y1zh7 gal00n hagiz 1n7[toshgo d0' [a' dabiyi'go sinil d77 Ba't'e' Dah010onii B1dahadziidii naago'go a[k44' dasinil. '1ld00 [a' nahg00 hidigeehgi b1 haz3, d00 Ba't'e'

h0l0onii naago'go d7kw77g00 t'11doole'4gi chid10'7go nin1h1 geeh d00 kwii t0shjeeh bii'j8' yah n11hii geehgo b1 haz3.

Bi[ haz3 bee' 44h0zin7g77' 477: 4210A Hawkins Road, T0ta', Yoot0 Hahoodzoh bii' 87401. T'11' 1kwii Din4 bee' 44hozin7g77' 47 Brian Cochran, Naat' Ianii j719.

The facility is an accumulation point for used solvents generated by Safety-Kleen customers. All waste stored at the facility are ultimately shipped to a Safety-Kleen recycling facility or a contract re-claimer. The facility accepts, manages, and stores wastes that are regulated under the Federal Resources Conservation and Recovery Act (RCRA), and the New Mexico Hazardous Waste Act (HWA) and the New Mexico Hazardous Waste Management Regulations at 20.4.1 NMAC. The draft Permit addresses the storage of hazardous waste in containers and in aboveground storage tank. The applicant does not seek, and the NMED is not issuing, a permit for treatment or disposal of hazardous waste.

Kwii Safety-Kleen naanish bi[ haz3n7g77' sh88' 47 Ba't'e' Dah0l0onii B1dahadzidii naago'ii d7kw77sh88' a[22' 1daat'4h7g77' bee da'7n77sh d66' t'11 koj8' nidayiiyeeh. Ba't'e' Dah0l0onii B1dahadzidii doo chin1n10doo' i[7g77 koj8' nehegeeh 7nda [a' 47 t'11' chi n1n10doo'i[ b1 b0h0n44dz1n7g77 t'11 h11sh99 bich'8' nin1h1niih. Kwii naanish bi[ haz3n7g77 Ba't'e' Dah0l0onii B1dahadzidii baa hageeh 7nda yaa'1h1y3 d00 noh dei[ chi' 1koBee Hazlanii bik'4sti'7g77 Federal Resources Conservation and Recovery Act (RCRA) woly4ego yelnish, d00 Yoot0j7 Hahoodzohj7 Ba't'e' Dah0l0onii B1dahadzidii Bibee Hazlanii (HWA) d00 Yoot0j7 Hahoodzohj7 Ba't'e' Dah0l0onii B1dahadzidii Bibee Hazlanii kwii haadz0oh7gi 20.4.1. NMAC. Naaltsos-Draft Permit 7g77 sh99' 1yis77 baa'1h1y32 noh doolch77[gi--storage t0shjeeh daa bii'go k4yah bik11'gi danaaznigi '1k0t'10 bik'4sti' doolee[. Naaltsos y0keed7g77' 47 doo Ba't'e' Dah0l0onii B1dahadzidii nahg00 k0dooln7[gi biny4 naaltos y0keedah d00 Baah1dzidii b22h In dool n7[gi dah b1 w0keeda; Yoot0 K4yah Bik'i'ad44st'99' Bi'oonish--NMED d00 d0' doo naaltsos t'0 w0keedgi yei do[tsos da.

NMED also announces the availability of a Fact Sheet providing the basis for the proposed action on the draft permit and the significant factual and regulatory issues considered in preparing the draft permit. The Fact Sheet explains the basis for the draft permit and permit comment period.

Yoot0 K4yah Bik'i'ad44st'99' Bi'oonish --NMED d0' Fact sheet--Naaltsos--Permit w0keedgi yaa halne'' ak=h nihich'8' yaa yidlee' y7d0[tah biny4 hei yit'4ego '11hyi[n7 Naaltsos -Permit h1lna'7g77 b7 dad44t'i' d00 Bee Haz32nii bi[ naazl1agi da yaahalne' doo, &nda n711d44' Beenahaz32nii bi[ ah7naa da d44t'i'gi da ni[ b44hodoozi[.

## **PUBLIC REVIEW OF THE DRAFT PERMIT**

**T'!!' A[TSOHN& NAALTSOS-- PERMIT A[TSS H!! NA'&G&& N& N!! D& N][ (I**

The Administrative Record for this proposed action consists of the Permit application, the draft Permit, this Public Notice, a Fact Sheet, and supporting documentation. The Administrative Record may be reviewed, with prior appointment, at the following location during the public comment period.

Kwii Naaltsos w0keedgo' a[hih nid4e'7g77 Naaltsos—Permit bee w0keedgi b1 ha'd4t'e77, Naaltsos – Permit 1d t'10 chiidoo'i[gi yaahalne', T'11' A[tsohn7 Yido[ ts4e[-Public Notice, d00 Fact Sheet—Naaltsos W0keedgi yaahalne'h7g77, d00 naaltsos 11j7 1yis77 B7dad44t'I'ii t'11 [ahj8' a[hi'i'sinil. Naaltsos – Administrative Record 47 N419 biniy4, nahd66' d7neesh 88[ jiniih go, k00h bi[ nahaz31 doo ![ah Da'aleehgo:

NMED – Hazardous Waste Bureau  
2905 Rodeo Park Drive East, Building 1  
Santa Fe, New Mexico 87505-6313  
Phone: (505) 476-6000

*Monday – Friday: 8:00 a.m. to 5:00 p.m.*

*Dam00 Bisk1n7 – Nda'iin77sh: Tseebiidi' ab7n7 – Ashdla'dij8'*

Contact: *Pam Allen*

Copies of the draft Permit, this Public Notice, and the Fact Sheet are also available on the NMED website at: <https://www.nmenv.state.nm.us/HWB/skfaperm.html> at the link for *SKFA Draft Permit*. To obtain a copy of the Administrative Record or a portion thereof, please contact Ms. Pam Allen at (505) 476-6000, or at address given above. NMED will provide copies or portion thereof, of the Administrative Record at a cost to the requestor.

Naaltsos--Permit a[ts4 h11 na'7g77 b44'4lyaago, T'11' a[tsohn7 Yiniih Doo Bik1'7g77, d00 Fact sheet – naaltsos Permit yaahalne'7g77, 477 Yoot0 K4yah Bik'i'ad44st'99' Bi'oonish d00 b44sh nits4kees woly4h7g77 bii'di bik11' kw4'4:

<https://www.env.nm.gov/HWB/giantperm.htm>. D77 naaltsos bee'44 dah0 zin7g77 [a' shaa doot'I[ n7n7zin go' 488 t'11 sh--d7 Ms. Pam Allen bich'8' b44sh bee h0lne' (505) 476-6000, doodago' 477 w0dahdi naaltsos nin1h1 jeeh bik1'7gi bich'i' 1'd77177[. Yoot0 K4yah Bik'i'ad44st'99' Bi'oonish d00' a[d0' Naaltsos – Administrative Record woly4h7g77 n1b44' doo n77[ bik'4'ezllago.

NMED issues this public notice on **August 16, 2019**, to announce the beginning of a 60-day comment period that will end at **5:00 p.m. MDT, October 15, 2019**. Any person who wishes to comment on the draft Permit, or request a public hearing should submit written or electronic mail (e-mail) comment(s) with the commenter's name and physical address to the address below. Only comments and /or requests received before **5:00 p.m. MDT on October 15, 2019** will be considered.

Yoot0 K4yah Bik'i'ad44st'99' Bi'oonish d00' d77 T'11' a[tsohn7 Yiniih doo naaltsos bik1'7g77 **Bina'aant'11n ts'0s7 hast'1'ts'1adah yo[k1[go, Naakidi Dim771 Y1zh7 d00 bi'aan N1h1st'47 ts'1adah yihaah go k'ad h1st3diin j89j8'd77 Naaltsos-Permit baa ha' doo dzih biniy4, 33'1lyaa n7idoo' 11d00 t'1adoo Asdla'j8' e'elkeed7 Gh22j8' asdla'ts'1adah yo[k11[ Naakidi Dim771 Yazh7 d00 bi'aan N1h1st'47 Ts'1adah yihahgo 1[ch'8' 1n7dooln77[. A132j8' oolki[7g77. T'11 hai sh99 d77 kwe'4 Naaltsos Permit a[ts4 h11 na'7g77 [ahgo baa hadeesdzih nohsin7g77 doodago baa' 1[ah a doolee[go da y7n0hkeedgo 47 naaltsos bik11'go bee y7doh ki[ doodago da 47 b44sh nits4kees7 da bii'j8' saad hadi doh [77[go y7doh ki[, nih7 zhi' d00 ts'7d1 nihighan si'3n7gi'—physical address d0' bik11' ldoh[77[ d00 k== naaltsos nin1h1jeeh w0yahgo bik1'7j8' ldoh[77[. T'11doo **Gh22j8' ashdla' ts'1adah yo[k1[ d00****

**Naakidi Dim771 Y1zh7 d00 bi'aaan N1h1st'47 Ts'1adah Yihaah go t'11doo ashdla' j8' e'elkeed7 1d77[77[ lko n1' 7198 doo.**

Koj8' naaltsos hadido[77[:

David Cobrain, Program Manager  
Hazardous Waste Bureau – New Mexico Environment Department  
2905 Rodeo Park Drive East, Building 1  
Santa Fe, New Mexico 87505-6313  
Phone: (505) 476-6000  
E-mail: [dave.cobrain@state.nm.us](mailto:dave.cobrain@state.nm.us)  
Ref: SKFA Draft Permit

Written comments must be based on reasonably available information and include, to the extent practicable, all referenced factual materials. Documents in the administrative record need not be re-submitted if expressly referenced by the commenter. Requests for a public hearing must provide: (1) a clear and concise factual statement of the nature and scope of the interest of the person requesting the hearing; (2) the name and physical address of all persons whom the requestor represents; (3) a statement of any objections to the draft Permit. Including specific references to any conditions; and (4) a statement of the issues which the commenter proposes to raise for consideration at the hearing. Written comments and requests for public hearing must be filed with Dave Cobrain on or before 5:00 p.m. MDT, October 15, 2019. NMED will provide a minimum of 30-day notice of a public hearing, if scheduled.

Saad bee hada'iidzih7g77' 47 k0t'10 bik'ehgo ha d4 t'4e doo –factual materials—t'11 doo n7d7 1t'4egi beeb44h0zinii bee hadohdzih. Naaltsos ni'doo nishgi d00 bini' doo nishii nizh0n7go baa ho[ne'gi bee'had4t'4h7g77 sh99' 47 t'0 'ladi bii' yis dzoh7g77 '1h dishn7 t'0 k0t'10' bee b44 h0zingo' alyaa doo. D77 Naaltsos –Permit baa' 1[ah adool4[ go y7n0hkeego' 47 kwii bi'do[77[: (1) Ts'7d1 nizh0n7go 1[ts'7s7go bik'izh doo t88h7gi' 1t'10 bee ha'oodziingo biniy4' a[ah adoolee[gi baa ho do[nih; (2) T'11' 1n0[tsoh 1[ah aleeh y7n0h keed7g77 nih7zhi' d00 ts'7d1 nihighan s8'3n7gi – physical address baa hodo[nih ; (3) 1[ts'7s7go biniinaanii baa ha'doh dzih7gi' 1doh[77[, d00 ts'7d1 hait'4ego' 47 nihi'di[ lago' d00 nanit[ahgo 1y0sin7g7' 1do[77[: (4) D77 nihi' dii[1h7g77' hait'4ego' baa nits0kees go' d00 bee hadesdzih nohsin a[ah aleeh di. Dave Cobrain 47 d77 ha'oodz77' naaltsos saad bik11' shijaa'go bich'8' 1do[77[ **Gh22j8' asdla' ts'1adah yo[k11[go Naakidi Dim77 Y1zh7 d00 bi'aaan N1h1t'47 Ts'1adah yihah t'11doo asdla' bik'ih dah 1k66s7 MDT**, Yoot0 K4yah Bik'i'ad44st'99' Bi'oonish d00'sh99 t1diin j98 j8' t'11'a[tsohn7 yiniihgo' 77dool77[, t'11'an77 baa'a[ah adoolee[ hodoo' niid go.

NMED must ensure that the approved draft Permit is consistent with the New Mexico Hazardous Waste Management Regulations. All written comments submitted will be considered in formulating a final decision and may cause the draft permit to be modified. The NMED will respond in writing to all public comments. This response will specify which provisions, if any, of the draft Permit have been changed in the final decision and the reasons for the changes. All

persons presenting written comments or who requested notification in writing will be notified of the decision by mail. These responses will also be posted on the NMED website.

Yoot0 K4yah Bik'i'ad44st'99' Bi'oonish d00'd77 Naaltsos –Permit aan1tsos7gi Yoot0 B1'lte' H0l00nii B1dahadzidii Bi'oonishj7 Bi bee Haz32nii ts'7d1 bik'ehg00' llyaa doo. Hada'iisdz7'7g77 t'11' a[tsoh yah an7idee'go d00 n44l88'go [ah d00' y4ego' nahat' lagi y7ka'adoolwof dii Naaltsos –Permit aan1tsos7gi, 7nda Naaltsos –Permit daats'7 hada'isdz'7g77 binaj8' [ahg00 n7da doo k'33s. Yoot0 K4yah Bik'i'ad44st'99' Bi'oonish d00' baa hada'iisdzi'7g77 'a[tsoh n1t'33' yich'i' h1ldoodzih. Binaj8' b44 h0zin doo ts'7d1 haa'7gi ha da' isdzi'7g77 daats'7 Naaltsos – Permit bi[ a h7d44t'i' 7g77 [ahgo llyaa 7nda biniinaago [ahgo' llyaaagi d0' yaa halne' doo. T'11' a[tsoh n7 naaltsos bik11'j8 haadzi'7g77 'a[d0' bich'i' naaltsos n1t'33' In7da' dooln77[. &nda Yoot0 K4yah Bik'i'ad44st'99' Bi'oonish d00'n1t'33' h1l' oodzi'7g77' a[d0't'11 b44sh nits4k4s7 bii' bik11' go' ldooln7].

After consideration of all the written comments received, the NMED will issue, modify and issue, the Permit. The Permittees will be provided by mail a copy of any relevant modified documents and a detailed written statement of reasons for the modifications. The Secretary of the New Mexico Environment Department will make the final decision publicly and shall notify the Permittees by certified mail. The Secretary's decision shall constitute a final agency decision and may be appealed as provided by the HWA (Chapter 74, Article 4 NMSA 1978)

Hada'ishdz77' yahan77deeh y66 a[tsoh dan44l99'go 47 Yoot0 K4yah Bik'i'ad44st'99' Bi'oonish d00' Naaltsos—Permit ch'77 doo'a[ n1sk'33zgo. Naaltsos—Permit y0keed7g77 bich'8' ldooln7[ d77 kwe'4 nidaask'33z bidi'n7igo d77 biniinaa n7dask'33zgi d0' bi[ hodoonih. Yoot0 K4yah Bik'i'ad44st'99' Bi'oonish bi Secretarty – Naat'alnii h1lsh99 l3 daats'7 doodago dooda daats'7 yeeh nihoo'ah doo d77 Naaltsos –Permit aan1tsos7gi nahg00 deinihgo l1d00 naaltsos bich'i' ldooln77[. Yoot0 K4yah Bik'i'ad44st'99' Bi'oonish d00' Binanit'1'7 yee nihin'7ln7g77' 47 n1t'33' h1ldooltsos go '1t'4 HWA (Chapter 74, Article 4 NMSA 1978) bik'ehgo has3.

## **ARRANGEMENTS FOR PERSONS WITH DISABILITIES**

### **Hasht'ehodin44h Bila'ashdla'ii Bich'i' an7dahwiit'4ehii B1.**

Any person with a disability requiring assistance or auxiliary aid to participate in this process should contact Stephanie Sloman no less than ten days prior to the end of the public comment period at the following address: New Mexico Environment Department, P.O. Box 5469, 1190 St. Francis Drive, Santa Fe, New Mexico, 87502-6110, telephone number: (505) 827-9769. TDD or TDY users please access Ms. Sloman's number via the New Mexico Relay Network at 1-(800) 659-8331.

T'11 hash99 Bila'ashdla'ii Bits'77s Bee bich'8' an1h00t'i'go sh7' atah shidoona[ nizingo'd00 bich'i' an1 h00t'i'7g77 biniinaa b7k1'ln1'lwo'go da doodago' t'1ldoole'4 ats'77s b22h nin1daa'ni[go bee b7k1'ln1'lwo'go Stephanie Sloman t'1ldoo neeznl j8' hada'iidzih a[ch'8' ln7dooln77[go koj8' bee' 44h0zin: New Mexico Environment Department, P.O. Box 5469, 1190 St. Francis Drive, Santa Fe, New Mexico, 87505-6110, telephone number: (505) 827-9769, TDD or TZDY cho[9n7g77 Ms. Sloman bich'8' b44sh bee hodo[nih 1-(800) 659-8331.



The NMED does not discriminate on the basis of race, color, national origin, disability, age or sex in the administration of its programs or activities, as required by applicable laws and regulations. The NMED is responsible for coordination of compliance efforts and receipt of inquiries concerning non-discrimination requirements implemented by 40 C.F.R. Parts 5 and 7, including Title VI of the Civil Rights Act of 1964, as amended; Section 504 of the Rehabilitation Act of 1973; the Age Discrimination Act of 1975, Title IX of the Education Amendments of 1972 and Section 13 of the Federal Water Pollution Control Act Amendments of 1972. If you have any questions about this notice or any of NMED's non-discrimination programs, policies or procedures, or if you believe that you have been discriminated against with respect to a NMED program or activity, you may contact: Kristine Yurdin, Non-Discrimination Coordinator, NMED, 1190 St. Francis Dr., Suite N4050, P.O. Box 5469, Santa Fe, NM 87502, (505) 827-2855, [nd.coordinator@state.nm.us](mailto:nd.coordinator@state.nm.us). You may also visit our website at <http://www.env.nm.gov/non-employee-discrimination-complaint.page/> to learn how to file a complaint of discrimination./

Yoot0 K4yah Bik'i'ad44st'99' Bi'oonish d00'doo'o[ch'99n da, l[tah dine'4, a[tah ldt'477, k4yah n7zaad66' da yigh1l[go, bits'77s da bee'bi[ In1h00t'i'go da, d00 bin1lhaigi da d00 asdz1ln d00 hastxih da nil98go doo yuilch'99n da koj7' oonish7g77, t'11 bee haz32nii bich'33h nida dii'lh. Yoot0 K4yah Bik'i'ad44st'99' Bi'oonish d00' b22h sillago 'bee haz32nii k=h 1d7d44t'i'7g77 - 40 C.F.R. Ashdla' d00 Tsosts'id gi haadzoh7g77 d00 Title VI d77 Civil Rights Act 1964N1h1st'47 ts'ladah d00 bi'aan h1st3diin d00 bi'aa d99' yihah d66' n1sk3z7g77; Asdladi N44zn1 diin d00 bi' aan d99gi haadzoh7g77 -- Section 504 Rehabilitation 1973 N1h1st'47 ts'ladah d00 bi'aan tsosts'id diin d00 bi'aan t11' yihah d33' d00 Jootx'ih bee Ak'e'diniihgi Bee hazlanii -- Age Discrimination Act 1975 d33', Bee Hazlanii Title IX Education Amendments )lta'j7 Bi[ N7t'i' Biih n1heisdzoh8g77 -- 1972 d33' Ilyaa, 7nda Section 13 of the Federal Water Pollution Control Act Amendment of 1972. {ahgo b7na'7d0[kidgo k=h bee nihi[ h00ne'7g77 7nda bee Nahazlanii y1zh7 d00 da Ndtsaaj8' da [ahg00' 1d7d7n0[t'44hgo 47: Kristine Yurdin, Non-Naat'Ianii, NMED, 1190 St. Francis Dr., Suite N4050, PO Box 5469, Santa Fe, NM 87502, B44sh bee hane'4': (505) 827-2855, [nd.coordinator@state.nm.us](mailto:nd.coordinator@state.nm.us) doodago' b44sh nits4kes7 bii' d7d77' i[: <https://www.env.nm.gov/non-employee-discrimination-complaints-page/> 11j7 hazh0'0 ni[ch'ih hodoo' 11[.